中國聯盛投資集團有限公司 China Leason Investment Group Co., Limited

(於開曼群島註冊成立之有公司) (Incorporated in the Cayman Islands with li<u>mited liability)</u>

(股份代號 Stock Code: 8270)



1ST QUARTERLY REPORT 第一季度報告

CHARACTERISTICS OF THE GROWTH ENTERPRISE MARKET ("GEM") OF THE STOCK EXCHANGE OF HONG KONG LIMITED (THE "EXCHANGE")

GEM has been established as a market designed to accommodate companies to which a high investment risk may be attached. In particular, companies may list on GEM with neither a track record of profitability nor any obligation to forecast future profitability. Furthermore, there may be risks arising out of the emerging nature of companies listed on GEM and the business sectors or countries in which the companies operate. Prospective investors should be aware of the potential risks of investing in such companies and should make the decision to invest only after due and careful consideration. The greater risk profile and other characteristics of GEM mean that it is a market more suited to professional and other sophisticated investors.

Given the emerging nature of companies listed on GEM, there is a risk that securities traded on GEM may be more susceptible to high market volatility than securities traded on the Main Board and no assurance is given that there will be a liquid market in the securities traded on GEM.

The principal means of information dissemination on GEM is publication on the internet website operated by the Exchange. Listed companies are not generally required to issue paid announcements in gazetted newspapers. Accordingly, prospective investors should note that they need to have access to the GEM website at www.hkgem.com in order to obtain up-to-date information on GEM-listed issuers. 香港聯合交易所有限公司 (「聯交 所」) 創業板 (「創業板」) 之特色

創業板乃為帶有高投資風險之公司 提供一個上市之市場。尤其在創業 板上市之公司毋須有過往溢利記 錄,亦毋須預測未來溢利。此外, 在創業板上市之公司可因其新興性 質及該等公司經營業務之行業或國 了解投資器慎周詳之考慮後方代出 投資決定。創業板之較高風險及其 他特色表示創業板較適合專業及其 他富有經驗之投資者。

由於創業板上市公司新興之性質, 在創業板買賣之證券可能會較於主 板買賣之證券承受較大之市場波動 風險,同時無法保證在創業板買賣 之證券會有高流通量之市場。

創業板發佈資料之主要方法為在聯 交所為創業板而設之互聯網網頁刊 登。上市發行人毋須在憲報指定報 章刊登付款公佈披露資料。因此, 有意投資之人士應注意彼等須閲覽 創業板網頁www.hkgem.com,以便 取得創業板上市公司之最新資料。

1

The Stock Exchange of Hong Kong Limited takes no responsibility for the contents of this report, makes no representation as to its accuracy or completeness and expressly disclaims any liability whatsoever for any loss howsoever arising from or in reliance upon the whole or any part of the contents of this report.

This report, for which the directors (the "Directors") of China Leason Investment Group Co., Limited (the "Company") collectively and individually accept responsibility, includes particulars given in compliance with the Rules Governing the Listing of Securities on the Growth Enterprise Market of the Exchange for the purpose of giving information with regard to the Company. The Directors of the Company, having made all reasonable enquiries, confirm that, to the best of their knowledge and belief:- (1) the information contained in this report is accurate and complete in all material respects and not misleading; (2) there are no other matters the omission of which would make any statement in this report misleading; and (3) all opinions expressed in this report have been arrived at after due and careful consideration and are founded on bases and assumptions that are fair and reasonable.

香港聯合交易所有限公司對本報告 的內容概不負責,對其準確性或完 整性亦不發表聲明,且明確表示概 不會就因本報告全部或任何部分內 容而產生或因倚賴該等內容而引致 之任何損失承擔任何責任。

本報告(中國聯盛投資集團有限公 司(「本公司」)各董事(「董事」)願共 同及個別對此負全責)乃遵照聯交 所創業板證券上市規則的規定而提 供有本公司的資料。本公司各董事 經作出一切合理查詢後,確認就彼 等所知及所信:一(1)本報告所載 資料在各重大方面均屬準確及完 整,且無誤導成份:(2)並無遺漏 任何事實致使本報告所載任何內容 產生誤導;及(3)本報告內表達的 一切意見乃經審慎周詳考慮後方作 出,並以公平合理的基準和假設為 依據。

FINANCIAL HIGHLIGHTS 財務摘要

- Turnover of the Group for the three months ended 31 March 2008 was approximately RMB4,682,000, representing a slightly decrease 5.7% as compared to the corresponding period in the previous financial year.
- The Group realised a loss attributable to shareholders of approximately RMB8,671,000 for the three months ended 31 March 2008.
- Loss per share of the Group was approximately RMB1.53 cent for the three months ended 31 March 2008.
- The Board does not recommend the payment of any dividend for the three months ended 31 March 2008.

- 本集團截至二零零八年三月 三十一日止三個月之營業額 約為人民幣4,682,000元,較 上一個財政年度同期微跌 5.7%。
- 截至二零零八年三月三十一日止三個月,本集團實現之股東應佔虧損約為人民幣 8,671,000元。
- 本集團截至二零零八年三月 三十一日止三個月之每股虧 損約為人民幣1.53仙。
- 董事會並不建議於截至二零
 零八年三月三十一日止三個
 月派發任何股息。

UNAUDITED RESULTS FOR THE Three MONTHS ENDED 31 March 2008 截至二零零八年三月三十一日止 三個月之未經審核業績

The board of directors (the "Board") of China Leason Investment Group Co., Limited (the "Company") announces the unaudited consolidated results of the Company and its subsidiaries (collectively the "Group") for the three months ended 31 March 2008 (the "Quarter"), together with the unaudited comparative figures for the corresponding period in 2007 as follows:—

(Unless otherwise expressly stated, all financial figures in this quarterly results announcement are denominated at thousand Renminbi ("RMB"))

中國聯盛投資集團有限公司(「本公 司」)董事會(「董事會」)謹此公佈本 公司及其附屬公司(統稱「本集團」) 於截至二零零八年三月三十一日止 季度(「本季度」)之未經審核綜合業 績,連同二零零七年同期之未經審 核比較數字如下:一

(除明確另作註明外,本季度業績 公佈內之所有財務數字以人民幣 (「人民幣」)千元列值)

			31	nonths ended March 引三十一日止	
			三個月期間		
		Note 附註	2008 二零零八年 RMB'000 人民幣千元	2007 二零零七年 RMB'000 人民幣千元	
Turnover Cost of sales	營業額 銷售成本	2	4,682 (4,690)	4,965 (4,578)	
Gross (Loss)/profit Other revenue Distribution costs Administrative expenses Finance Cost	毛(虧損)/利 其他收益 銷售費用 行政費用 財務費用	2	(8) 353 (1,463) (7,524) (29)	387 821 (1,598) (2,990) (25)	
(Loss) before tax Income tax	除税前(虧損) 所得税項	3	(8,671)	(3,405)	
(Loss) for the period	期間(虧損)		(8,671)	(3,405)	
Attributable to: Equity shareholders of the Company Minority interest	應佔: 本公司之權益股東 少數股東權益		(8,671)	(3,405)	
(Loss) for the period	期間(虧損)		(8,671)	(3,405)	
Dividends attributable to the period	期間股息	4			
(Loss) per share — basic (RMB – cents)	每股(虧損) -基本 (人民幣-仙)	5	(1.53)	(0.72)	
— Diluted (RMB – cents)	- 攤薄 (人民幣-仙)	5	(1.49)	(0.72)	

UNAUDITED STATEMENT OF CHANGES IN CONSOLIDATED EQUITY

未經審核綜合權益變動表

					2008 二零零八年			
				-			Retained	
		lssued Share Capital	Share Premium	Merger Reserve	General Reserve Fund 一般儲	Translation Reserve	Profit Accumulated (Loss)	Total
		已發行股本 RMB'000 人民幣千元	股份溢價 RMB'000 人民幣千元	合併儲備 RMB'000 人民幣千元	備基金 RMB'000 人民幣千元	換算儲備 RMB'000 人民幣千元	保留溢利 RMB'000 人民幣千元	總計 RMB'000 人民幣千元
As at 1 January	於一月一日	5,922	100,835	(2,351)	5,351	(471)	(2,627)	106,659
Issue of new share	發行新股	477	47,043	_	-	_	-	47,520
Net loss for the period	本期虧損						(8,671)	(8,671)
As at 31 March	於三月三十一日	6,399	147,878	(2,351)	5,351	(471)	(11,298)	145,508
				:	2007 二零零七年			
		lssued Share	Share	Merger	General Reserve	Translation	Retained Profit/ Accumulated	
(Unaudited)		Capital	Premium	Reserve	Fund 一般儲備	reserve	(loss) 保留溢利/	Total
(未經審核)		已發行股本 RMB'000 人民幣千元	股份溢價 RMB'000 人民幣千元	合併儲備 RMB'000 人民幣千元	基金 RMB'000 人民幣千元	換算儲備 RMB'000 人民幣千元	(累計虧損) RMB'000 人民幣千元	總計 RMB'000 人民幣千元
As at 1 January	於一月一日	5,014	34,845	(2,351)	4,430	(404)	794	42,328
Net loss for the period	期間虧損						(3,405)	(3,405)
As at 31 March	於三月三十一日	5,014	34,845	(2,351)	4,430	(404)	(2,611)	38,923

NOTES:

1. Basis of Presentation of Financial Statements

The unaudited accounts have been prepared in accordance with accounting principles generally accepted in Hong Kong and comply with accounting standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA"). They are prepared under the historical cost convention.

The unaudited consolidated results for the Review Period have not been audited by the Company's auditors, but have been reviewed by the Company's audit committee.

The accounting policies and basis of preparation used in the preparation of the unaudited consolidated results for the Quarter are consistent with those used in the Company's annual financial statements for the year ended 31 December 2007.

The Group principally operates in the People's Republic of China (the "PRC") with its business activities principally transacted in RMB, the results of the Group are therefore prepared in RMB.

2. Turnover and Other Revenue

The Company is an investment holding company. The principal activities of the Group are development of computer software, resale of hardware, provision of system integration and maintenance.

Turnover represents the sales value of goods supplied and services provided to customers, which excludes value-added and business taxes, and is after deduction of any goods returns and trade discounts. 附註:

財務報表呈報基準 未經審核賬目乃根據香港公認會計 原則及遵照香港會計師公會頒佈之 會計準則而編製。賬目乃按過往成 本價例編製。

本期間之未經審核綜合業績並未經 本公司核數師審核,但已由本公司 之審核委員會審閱。

編製本期間之未經審核綜合業績時 所採納之會計政策及編製基準與本 公司截至二零零七年十二月三十一 日止年度之全年財務報表中所採納 者一致。

本集團主要在中華人民共和國(「中 國」)經營業務,其業務活動主要以 人民幣進行,因此本集團之業績乃 以人民幣編製。

2. 營業額及其他收益

本公司為投資控股公司。本集團之 主要業務為電腦軟件開發、硬件轉 售、提供系統集成及維修服務。

營業額指向客戶提供貨品及服務之 銷售值,惟不包括增值税及營業 税,並於扣除任何退貨及商業折扣 後列賬。 An analysis of the Group's unaudited turnover and other revenue is as follows:

本集團未經審核之營業額及其他收 益分析如下:

		Three months ended		
		31 March		
			截至三月三十日止	
			個月期間	
		2008	2007	
		二零零八年	二零零七年	
		RMB'000	RMB'000	
		人民幣千元	人民幣千元	
Turnover	營業額			
Sales of software	軟件銷售	2,530	2,676	
Sales of hardware	硬件銷售	1,785	579	
Maintenance and	維護及其他			
other services fees	服務收入	367	1,710	
		4,682	4,965	
Other revenue	其他收益			
Value added	增值税退税			
tax refunds		335	385	
Interest income	利息收入	13	14	
Other net revenue	其他收入淨額	5	422	
		353	821	

3. Taxation

(a) Hong Kong profits tax

No provision for Hong Kong profits tax has been made as the Group did not derived any income subject to Hong Kong profits tax during the Quarter.

(b) Overseas income tax

Taxes on incomes assessable elsewhere were provided for in accordance with the applicable tax legislations, rules and regulations prevailing in the territories in which the Group operates.

There was no significant unprovided deferred taxation for the Quarter.

4. Dividend

The Board does not recommend payment of any dividend for the Quarter (2007: nil).

5. (Loss) Per Share

The basic loss per share for the Quarter were calculated based on the unaudited loss attributable to shareholders for the Quarter of approximately RMB8,671,000 (2007: loss of approximately RMB3,405,000), and the weighted average number of 576,336,000(2007: 473,000,000) shares in issue of the Company. The weighted average number of shares in issue was calculated based on the number of shares in issue or deemed to be in issue before placing but after corresponding adjustments by the Company upon capitalisation of share premium.

Diluted loss per share

The calculation of diluted loss per share for the three months ended 31 March 2008 was based on the adjusted loss attributable to equity holders of the Company of RMB8,612,000 (three months ended 31 March 2007: loss RMB3,405,000) and the weighted average number of ordinary shares of 576,336,000 (2007: 473,000,000) after adjusting for the effects of all dilative potential ordinary shares.

3. 税項

- (a) 香港利得税 由於本集團於本季度內並無 賺取任何須繳納香港利得税 之收入,故並無為香港利得 税作出任何撥備。
- (b) 海外所得税 本集團已根據其經營業務所 在地區其時之適用税務法 律、規則及規例,就其他地 區之應課税收入作出税項撥 備。

本集團於本季度內並無重大之未撥 備遞延税項。

4. 股息

董事會並不建議於本季度派付任何 股息(二零零七年同期:無)。

5. 每股(虧損)

本季度之每股基本虧損乃按本季度 之未經審核股東應佔虧損淨額分別 約人民幣8,671,000(二零零七年同 期間:虧損約人民幣3,405,000), 以及本公司的已發行股份加權平均 股數為576,336,000股(二零零七 年:473,000,000股)計算:而該等 已發行股份加權平均數乃是根據本 公司於配售事項前但於股份溢價資 本化而作出相對調整後之已發行或 被視作已發行股份數目計算。

每股攤薄虧損

截至二零零八年三月三十一日止三 個月之每股攤薄虧損乃根據經調整 之本公司權益股東應佔虧損人民幣 8,612,000元(截至二零零七年三月 三十一日止三個月:虧損人民幣 3,405,000元)以及就所有潛在攤薄 普通股作出調整後之普通股加權平 均數576,336,000股(二零零七年: 473,000,000股)計算。

MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS 管理層討論及分析

The Group is principally engaged in research and development of software solutions specially targetting the financial and securities sectors in the PRC. Headquartered in Fujian, the Group has a development and servicing network covering cities including Beijing, Shanghai and Fuzhou where the national stock exchanges and majority of the financial institutions' headquarters are based. The comprehensive spectrum of the Group's software solutions was centrally developed in our software development centres in Fuzhou and Shanghai, and implemented, customised and supported by our local servicing teams.

Through its years of corporate developments, the Group succeeds in building up its reputation and brand prestige. The Group is currently one of the predominant, preferred solution providers of securities community in the PRC, rendering hardware, peripherals and professional services in complement to its corporate software solution offerings. The Group's products have received high recognition especially in the domestic securities community. 本集團主要從事針對中國金融及證 券行業的軟件解決方案研發業務。 本集團之總部設於福建,而其開發 及服務網絡則設於雲集國內證券交 易所及大部分金融機構總部的城 市,包括北京、上海以至福州等 地。本集團一系列的軟件解決方案 由其設於福州及上海的軟件開發中 心統一開發,並由分散於各地之服 務隊伍按客戶需求實施並提供相關 支援服務。

經多年業務發展,本集團成功建立 其卓越地位及市場品牌。現時更成 為中國證券業主要解決方案供應商 之一,除了提供企業軟件解決方案 業務外,亦提供相關的配套硬件、 週邊器材以及專業服務。本集團之 產品在國內證券業享負盛名。

Financial Review

The Group recorded a consolidated turnover of approximately RMB4,682,000 for the Quarter, representing a slightly decrease of approximately 5.7% compared with the corresponding period last year. The decrease was mainly attributable to:

• During the quarter, the securities market in the PRC experienced large-scale consolidation under pressures from global financial environment, as SSE Composite Index declined from the record high of 6000 to around 3000. As a result, investors' confidence suffered a severe setback, slightly brought down the sales of software and maintenance services of the Group.

財務回顧

本集團於本季度錄得綜合營業額約 人民幣4,682,000元,較去年同期 微跌約5.7%。微跌主要是:

本季度,中國証券市場在週 邊金融環境的影響下,進入 大幅週整期,上証綜合指數 從前期高位6000點下調至 3000點附近,投資者信心受 挫。故另本集團之軟件銷售 及維修服務略為下調。 Loss attributable to shareholders for the Review Period was approximately RMB8,671,000, compared with the loss attributable to shareholders of approximately RMB3,405,000 for the corresponding period last year, mainly due to:

- Costs and expenses of sales included the additional development cost amortised following the introduction of products to the market as well as the increased expenses and maintenance cost incurred from promoting new products.
- In order to launch new products, the Group has incurred more development and labour cost.
- In order to explore new business, the management fees such as rental fees, wages and public relation expanse rose tremendously in Beijing office and two offices in Shanxi.

而本期間之股東應佔虧損約人民幣 8,671,000元,而去年同期應佔虧 損約人民幣3,405,000元,主要原 因為:

- 銷售成本及銷售費用中包括 隨著產品推出市場而多攤銷 之開發成本以及為了推廣新 產品而增加的銷售費用及維 護成本。
- 為推出更多新的產品,本集 團的研發費用及工資都大幅 增加。
- 為開拓新的業務,因而管理 費用包括租金及人工和公關 費用等在北京及山西兩個辦 事處均大幅增加。

BUSINESS REVIEW

MARKET REVIEW

During the quarter, the securities market in the PRC experienced large-scale consolidation under pressures from global financial environment, as SSE Composite Index declined from the record high of 6000 to around 3000. As a result, investors' confidence suffered a severe setback. However, with positive news such as the upcoming Olympic Games, we believed that the market will pick up again. During the accounting period, despite facing a severe market condition, the market responses towards the Group's new generation of settlement platform E-SIM6.0 was positive, which was attributable to security dealers' increasing concern on internal risk control and system improvement.

業務回顧

市場回顧

本季度,中國証券市場在週邊金融 環境的影響下,進入大幅週整期, 上証綜合指數從前期高位6000點下 調至3000點附近,投資者信心受 挫。但隨着舉辦奧運等重大利好消 息的臨近,相信市場將進入新一輪 的攀升。在本會計期間,雖然面臨 嚴峻的市場境影響,但隨着証券商 對自身風險控制及系統優化的日益 重視,本集團新一代結算平台 E-SIM6.0的市場推廣情況仍然看 好。

REVIEW OF PRODUCTS AND SERVICES INCOMES

With the smooth progress of the market promotion and project implementation of E-SIM6.0 system, the Group had been continuously recruiting new research and development staff and engineering staff to ensure the progress of the project and the development of business:

- As at 31 March 2008, the Group had an aggregate of 271 employees, of which 161 were research and development staff, 51 were engineering and customer service staff, 48 were administrative staff and 11 were marketing staff;
- The Group's key products: E-SIM6.0 acquired 1 new customer, the video system acquired 3 new customers; the third party custody system E-SIM5.0 acquired 1 new customer; other products; corporation settlement system acquire one new customers.

The Directors have full confidence that, although facing the difficult market conditions, the Group will keep adjusting and accelerating its strategy of business development and market promotion to achieve the goal of sustainable development.

產品及服務收入回顧

隨着E-SIM6.0系統的市場推廣和項 目工程實施的推進,本集團的研發 技術人員及工程人員持續增加,以 保証工程進度和業務的發展:

- 截至二零零八年三月三十一日,本集團員工總數為271人,其中研發技術人員161人,工程和客服人員51人,行政管理人員48人,市場銷售人員11人;
- 本集團主要產品: E-SIM6.0 新增客戶1家,影像系統新增 客戶3家; E-SIM5.0的第三方 存管子系統增客戶1家;其他 新產品;法人清算系統新增 客戶1家。

董事相信,雖然面臨市場嚴酷的挑 戰,但本集團亦應不斷調整和推進 自身的業務發展和市場推廣策略, 以達到長期發展的目標。 Supported by the new integrated security management platform, the sales of hardware achieved a growth in the first quarter of 2008, with a turnover increased by 3.1 times to RMB1,785,000, compared to RMB579,000 for the corresponding period in the last year. Due to the rise in the stock trading volume and amount as well as the future customers' demand in upgrading their trading system, it is expected that our customers' demands in replacing their hardware will increase and the income from sales of hardware will record grow.

The expenses on the development and research of the new integrated security management products increased significantly while the sales expenses, salaries and bonuses also increased in line with sales. In order to expend its business, the Group's office and two wholly owned subsidiaries in Beijing and Shanxi were resulted a higher management fee, including salaries and rental. Therefore, the Group still recorded a loss of RMB8,671,000 in the first quarter ended 31 March 2008. 硬體銷售方面,在新的證券綜合管 理平台軟件推動下,二零零八年第 一季度的硬體銷售錄得增長。銷售 額從去年同期人民幣579,000元增 加至今年人民幣1,785,000元,增 長3.1倍。由於證券交易量及金額加 以及客戶將會更新的交易系統,預 計客戶對硬體更換的需求將會增 加,硬體銷售方面的收入亦將會錄 得增長。

由於投入發展及研究新的證券綜合 管理產品方面的開支亦顯著增加, 銷售費用、工資及獎金亦隨著銷售 增加而上升。另外為拓展業務,本 集團在北京市及山西省分別開設的 一個辦事處及二間全資附屬的子公 司的管理費用包括人工及租金方面 的支出亦告上升。因此直至二零零 八年三月三十一日止第一季度本集 圓仍然錄得人民幣8,671,000元虧 損。

OUTLOOK

In the continuous growth in the PRC stock market, the Group is optimistic on its business of providing software to the PRC finance and securities industry. Loss for the year was mainly attributable to the development of new products and new businesses. As new products are introduced to the market, it is believed that the performance of our finance and securities industry software business will show an improvement.

LIQUEFIED COALBED GAS BUSINESS

The Group is taking active initiatives in committing resources on the development of new business and has set up two wholly owned subsidiaries in Shanxi that engage in the research and development of new products. The construction in last year, two Coalbed gas-liquifying plants is expected to complete and in production in the second half of 2008. As at the date hereof, these two wholly owned subsidiaries in Shanxi have not yet commenced operation.

展望

在中國證券市場持續發展下,本集 團對中國金融及證券行業的軟件業 務前景仍然樂觀。本季度的虧損主 要為開拓新產品及新業務所至。隨 著新產品推出市場,相信本集團的 金融及證券行業的軟件業績將會改 善。

液化煤層氣體業務

另外本集團正積極投放資源以開拓 新的業務,並於去年在山西成立兩 間全資附屬的子公司研究開拓新的 產業。但直至本報告日止,這二間 山西全資附屬的子公司暫時仍未開 始任何業務。預計兩家煤層氣體液 化工廠的施工將於二零零八年下半 年完成投產。

LIQUIDITY, FINANCIAL RESOURCES AND CAPITAL STRUCTURE

During the Review Period, there has been no change in the capital structure of the Company. The Group mainly utilized internally generated cash flow and proceeds from fund raising activities to satisfy its operational and investing requirements.

Despite the difficult operating environment in the industry, as at 31 March the Group had net assets of approximately RMB147,139,000, including cash and bank deposit balance of approximately RMB73,230,000. The Group has implemented prudent financial and risk managements. In addition, the Group did not have any pledged assets as at 31 March 2008. After taking into account the Group's existing financial resources, it is expected that the Group's existing financial resources and cash flow from operating activities will be adequate to satisfy the requirements from its continuing operation, which will be used mainly in future investments in product and technological development.

Employees

During the Review Period, the staff costs (including Directors' remuneration) was approximately RMB6,269,000 (corresponding period in 2007: approximately RMB4,620,000).

The salary and bonus policy of the Group is principally determined in accordance with the performance of the individual employee. The Group will, on an ongoing basis, provide opportunity for professional development and training to its employees.

流動資金、財務資源及資本 結構

於本期間,本公司之資本結構並無 任何變動。本集團一般以內部所得 現金流量及集資活動所得款項應付 業務及投資活動所需。

儘管業內經營環境艱難,於二零零 八年三月三十一日,本集團的資產 淨值約人民幣147,139,000元,其 中包括現金、銀行及存款結存約人 民幣73,230,000元。本集團採取 慎的財務及風險管理策略。此外, 本集團於二零零八年三月三十一日 並無抵押其任何資產。經計及本 見現有財務資源及營運所得現金流 量將足以應付其持續經營業務所需 (主要用於日後產品開發及技術方 面的投資)。

僱員

於本期間內,員工成本(包括董事 酬金)約為人民幣6,269,000元 (二零零七年同期:約人民幣 4,620,000元)。

本集團之薪酬及花紅政策基本上按 個別僱員工作表現確定。本集團亦 為員工提供持續專業進修與培訓機 會。

Risk in Foreign Exchange

The operations of the Group are located in the PRC and the majority of its sales and purchases were denominated in Renminbi. Therefore, there is no foreign exchange risk that may affect the Group's operating results.

Significant Investment

The Group did not have significant investment as at 31 March 2008.

Material Acquisition and Disposal

The Group did not have any material acquisition or disposal during the Review Period.

Future Plans Relating to Material Investment or Capital Asset

As at the date of this report, the Group has not executed any agreement in respect of proposed acquisition and did not have any other future plan of material investment or capital asset.

外滙風險

由於本集團業務位於中國,而本集 團的銷售及採購大部份均採用人民 幣結算,因此概無任何外滙風險影 響本集團的經營業績。

所持有的重大投資

本集團於二零零八年三月三十一日 並未持有重大投資。

重大收購及出售事項

本集團於本期間內沒有進行重大收 購或出售事項。

有關重大投資或資本資產未來計劃

截至本報告日期,本集團概無就建 議收購簽訂任何協定,且並無任何 其他未來重大投資或資本資產計 劃。

Liquefied Coalbed Gas Business

As the PRC's economy continue to grow, the domestic demand for fuel and resources has been expanding. Therefore, it is expected that the liquefied coalbed gas business will have promising prospect. It is anticipated that the liquefied coalbed gas industry will provide the Group with a stable and new revenue source and will further enhance the Company's value, as well as its shareholders' return. In addition, diversifying into a new business will broaden the Group's revenue sources and diversify the Group's overall business risks.

Prospect

In view of the securities market of the PRC being continuously active, the Group is optimistic about the software business. Furthermore, with the increasing demand for fuel and resources in the PRC, it is expected that the new liquefied coalbed gas business will become one of the driving forces in the Group's profit growth in the second half of this year.

液化煤層氣體業務

隨著中國經濟的持續增長,國內的 燃料及能源需求將不斷加大。有鑒 於此,液化煤層氣體行業的業務前 景料將向好。預期液化煤層氣體行 業將可為本集團提供一個穩定的新 收益來源,從而進一步提高本公司 之價值及其股東回報。此外,進軍 新業務亦將拓寬本集團的收益來源 並分散本集團之整體業務風險。

前景

鑒於中國證券市場持續活躍,本集 團對軟件業務感到樂觀。另一方 面,隨著中國國內的燃料及能源需 求不斷加大,預期新的液化煤層氣 體業務亦將於下半年成為本集團盈 利增長的推動因素之一。

DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVE'S INTERESTS OR SHORT POSITIONS IN SHARES, UNDERLYING SHARES AND DEBENTURES 董事及最高行政人員於股份、相關股份 及債券之權益或淡倉

As at 31 March 2008, the interests and short positions of the Directors and chief executive of the Company in the shares, underlying shares and debentures of the Company or any of its associated corporations (within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance ("SFO")) as recorded in the register required to be kept by the Company under section 352 of the SFO or as otherwise notified to the Company and the Exchange pursuant to the required standard of dealings by directors of listed issuers as referred to in Rule 5.46 of the GEM Listing Rules were as follows: 於二零零八年三月三十一日,按本 公司根據證券及期貨條例(「證券及 期貨條例」)第352條規定而存置之 登記冊所記錄,或根據創業板上市 規則第5.46條所述上市發行人董事 進行交易的規定標準已知會本公司 及聯交所,董事及本公司最高行政 人員在本公司或其任何相聯法團 (定義見證券及期貨條例第XV部)的 股份、相關股份及債券中之權益及 淡倉如下:

and	debentures	of the Company			¢之好倉 lumber of shares/	
Name		Capacity	Nature of Interest		nderlying shares	Approximate % of shareholdings
姓名		身分	權益性質		份/相關 股份數目	持股概約 百分比
Mr. Wa 王忠勝	ang Zhong Sheng &先生	Interest of controlled corporation 受控法團權益	Corporate interest 公司權益	332,	,790,000 (Note 1) (附註1)	53.6%
	ang Zhong Sheng	Beneficial owner 實益擁有人	Personal 個人	5,	,000,000	0.8%
Note	?S:			附註	:	
1.		shares are owned by Jumbo Lane ments Limited.			該等股份 公司擁有	計由寶連投資有限 「。
	Mr. Wang Zhong Sheng owns 91.6% interest in the issued share capital of Jumbo Lane Investments Limited and he is taken to be interested in the shares owned by Jumbo Lane Investments Limited pursuant to Part				有限公司 91.6%權 例第571	"生擁有寶連投資 司已發行股本之 並。根據香港法 章證券及期貨條 『,王忠勝先生被 』

XV of the Securities and Futures Ordinance

(Chapter 571 of the Laws of Hong Kong).

視為於寶連投資有限公司

擁有之股份中擁有權益。

(a)

Associated corpora	itions — interests in shares	(b)	相聯法團一股份權益 Percentage intereste the registe capital of		
Director	Name of associated corporation		Nature of Interest	associated corporation	
Director			IIIIEIESI	佔該相聯法團 註冊資本之	
董事	相聯法團名稱		權益性質	權益百分比	
Mr. Wang Zhong Shen	Jumbo Lane Investments Limited (Note 1)		Personal	91.6%	
王忠勝先生	寶連投資有限公司(附註1)		個人		
Mr. Kwok Shum Tim 郭純恬先生	Jumbo Lane Investments Limited 寶連投資有限公司		Personal 個人	3.6%	
Mr. Shi Liang 施亮先生	Jumbo Lane Investments Limited 寶連投資有限公司		Personal 個人	3.9%	
Notes:			附註:		
holding Comp of the shareho Zhong Sheng issued shar Investments Mr. Kwok Sh	Investments Limited is a any of the Group, owns 53.6% olding of the Group. Mr. Wang owns 91.6% interest in the e capital of Jumbo Lane Limited. Mr. Shi Liang and un Tim each own 3.9% and vely in the issued share capital		團的招 團53. 先生將 司已受 益。所 生各將	2資有限公司為本集 控股公司,擁有本集 6%的股權。王忠勝 6%的股權少資有限公 發行股本之91.6%權 5,先生及郭純恬先 5,有寶連投資有限公 發行股本之3.9%及	

3.6%權益。

22 China Leason Investment Group Co., Limited 2008 First Quarterly Report

of Jumbo Lane Investments Limited.

Save as disclosed above, as at 31 March 2008, none of the Directors or chief executive of the Company had any interests or short positions in any shares, underlying shares or debentures of the Company or any of its associated corporations (within the meaning of Part XV of the SFO) which were required, pursuant to section 352 of the SFO, to be entered in the register referred to therein, or which were otherwise required, pursuant to the required standard of dealings by directors of listed issuers as referred to in Rule 5.46 of the GEM Listing Rules, to be notified to the Company and the Exchange. The Group had not issued any debentures during the Quarter. 除上文披露者外,於二零零八年 三月三十一日,董事或本公司最高 行政人員概無在本公司或其任何相 聯法團(定義見證券及期貨條例第 XV部)之股份、相關股份或債券中 擁有任何根據證券及期貨條例第 352條規定而須載入該條例所述登 記冊內,或根據創業板上市規則第 5.46條所述上市發行人董事進行交 易的規定標準而須知會本公司及聯 交所之任何權益或淡倉。本集團並 無於本季度內發行任何債券。

SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS AND PERSONS WITH DISCLOSEABLE INTEREST AND SHORT POSITION IN SHARES AND OPTIONS UNDER SFO

As at 31 March 2008, the following persons (other than the Directors or chief executive of the Company as disclosed above) had an interest or short positions in the shares and underlying shares of the Company as recorded in the register required to be kept by the Company under section 336 of the SFO: 主要股東及於股份及購 股權擁有根據證券及期 貨條例須予披露之權益 及淡倉之人士

於二零零八年三月三十一日,根據 證券及期貨條例第336條規定本公 司須予存置之登記冊所記錄,下列 人士(已於上文披露之董事或本公 司最高行政人員除外)於本公司股 份及相關股份擁有權益或淡倉:

Dereentere of

Long positions in shares

股份之好倉

Name 姓名/名稱		Number of Shares 股份數目	Nature of Interest 權益性質	shareholding 持股百分比
Jumbo Lane Investments Limited		332,790,000	Beneficial owner	53.6%
寶連投資有限公司		332,790,000	實益擁有人	
Mr. Wang Zhong Sheng	(Note 1)	332,790,000	Interest of controlled corporation	53.6%
王忠勝先生	(附註1)	332,790,000	受控法團權益	
Mr. Wang Zhong Sheng 王忠勝先生		5,000,000 5,000,000	Personal 個人	0.8%
Ms. Zhao Xin 趙馨女士	(Note 2) (附註2)	332,790,000 332,790,000	Interest of spouse 配偶之權益	53.6%
Ms. Zhao Xin 趙馨女士	(Note 2) (附註2)	5,000,000 5,000,000	Interest of spouse 配偶之權益	53.6%

Notes:

- Such Shares represent the same parcel of Shares owned by Jumbo Lane Investments Limited. Mr. Wang Zhong Sheng is the beneficial owner of the 91.6% of the total issued share capital of Jumbo Lane Investments Limited. Mr. Wang is taken to be interested in the Shares owned by Jumbo Lane Investments Limited pursuant to the SFO.
- Ms. Zhao Xin (the spouse of Mr. Wang Zhong Sheng) is deemed to be interested in her spouse's interest in the Company which represent the same parcel of Shares held by Jumbo Lane Investments Limited pursuant to the SFO.

Save as disclosed above, as at 31 March 2008 no other person (other than the Directors or chief executive of the Company) had an interest or short positions in the shares and underlying shares of the Company as recorded in the register required to be kept by the Company pursuant to Section 336 of the SFO. 附註:

- 此等股份即由寶連投資有限公司 持有之同一批股份。王忠勝先生 為實益擁有該公司91.6%之全部 已發行股本。故根據證券及期貨 條例,王先生被視作擁有寶連投 資有限公司所持同一批股份之權 益。
- 趙馨女士(王忠勝先生之配偶)根 據證券及期貨條例,趙女士亦被 視作於本公司擁有其配偶權益之 權益,即由寶連投資有限公司持 有之同一批股份。

除上文披露者外,按根據證券及期貨條 例第336條規定本公司須予存置之登記 冊所記錄,於二零零八年三月三十一 日,並無其他人士(董事或本公司最高 行政人員除外)於本公司股份及相關股 份中擁有權益或淡倉。

SHARE OPTION SCHEME

No share options had been granted, cancelled, lapsed or exercised during the Quarter.

COMPETING INTERESTS

Currently, the Board is not aware of any Director or the management shareholder of he Company (as defined under the GEM Listing Rules) having any interests in a business which competes or may compete with the business of the Group.

PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF THE COMPANY'S LISTED SHARES

During the Quarter, neither the Company nor any of its subsidiaries purchased, sold or redeemed any of the Company's listed shares.

AUDIT COMMITTEE

The Company established an audit committee with written terms of reference in compliance with the GEM Listing Rules on 28 July 2003. The primary duties of the audit committee are, among others, to review and oversee the financial reporting principles and practices adopted as well as internal control procedures and issues of the Group. It also reviews quarterly, interim and the final results of the Group prior to recommending the same to the Board for consideration.

The audit committee, comprising of the three independent non-executive Directors, namely Mr. Yan Chang Ming, Mr. Luo Wei Kun and Ms. Pang Yuk Fong (Chairman).

During the Quarter, the audit committee has held one meeting. The Group's unaudited consolidated results for the Quarter have been reviewed and commented by the audit committee members.

購股權計劃

季度內並無授出、註銷任何購股權, 亦無任何購股權失效或獲行使。

競爭權益

現時,董事會並不知悉任何董事或 本公司管理層股東(定義見創業板上 市規則)於任何與本集團業務出現或 可能出現競爭之業務中擁有任何權 益。

購買、出售或贖回本公司上市 股份

於本季度內,本公司或其任何附屬 公司概無購買、出售或贖回本公司 任何上市股份。

審核委員會

本公司已於二零零三年七月二十八 日遵照創業板上市規則,成立審核 委員會並書面列明其職權範圍。審 核委員會之主要職責為(其中包括) 審閱及監察本集團之財務申報準則 及所採納之慣例,以及內部監控程 序及事宜,並負責於向董事會提呈 考慮前,審閱本集團季度、中期及 全年業績。

審核委員會由三名獨立非執行董事 閰長明先生、羅維崑先生及彭玉芳 小姐(主席)所組成。

於本季度,審核委員會曾舉行一次 會議,而本集團本季度之未經審核 業績已由審核委員會成員審閲及提 供意見。

CORPORATE GOVERNANCE

During the Quarter, the Group has complied with all code provisions in the Code of Corporate Governance Practices set out in Appendix is of the GEM Listing Rules ("HKSE Code") except for the deviations mentioned below.

Under the Code Provision A.2.1 of the HKSE Code, the roles of chairman and CEO should be separate and should not be performed by the same individual. Currently, the Company does not comply with such Code Provision since the company does not have any person holding the title of CEO. Mr. Wang Zhong Sheng is the Chairman of the Board and is also performing the functions of CEO. The Board meets regularly to consider major matters affecting the business and operations of the Group. The Board considers that this structure will not impair the balance of power and authority between the Board and management and believes that this structure enables the Group to make and implement decision promptly and efficiently.

Under Code Provision A.4.1 of the HKSE Code, non-executive directors should be appointed for specific terms, subject to re-election. Currently, the Non-executive Directors and the Independent Non-executive Directors have no set term of office but are subject to retirement by rotation at annual general meetings of the Company in accordance with the Company's Articles of Association. The Board considers the current arrangement will allow flexibility to the Board in terms of appointment of Directors."

企業管治

除下文所述的偏離外,集團已遵守 香港聯合交易所有限公司創業版證 券上市規則附錄十五所載《企業管 治常規守則》(「聯交所守則」)的所 有條文。

根據聯交所守則條文第A.2.1條,主 席與行政總裁應予區分,不應由同 一人士兼任。現時,本公司並無任 何人士出任行政總裁。王忠勝先生 為戰務。董事會定期開會討論影響 本集團業務及運作的主要事項。董 事會認為該結構不會損害董事會與 管理層的權力與職權的平衡,並相 信該結構能使本集團迅速有效地作 出與執行決定。

根據聯交所守則條文之守則條文, 非執行董事應有固定任期,並須接 受重選。目前,非執行董事及獨立 非執行董事並無固定任期,惟須根 據本公司之公司組織章程細則於本 公司股東週年大會輪值告退。」 The Company has adopted a code of conduct regarding securities dealings by Directors as set out in Rules 5.48 to 5.67 of the GEM Listing Rules. Having made specified enquiry of all Directors, the Company was not aware of any non-compliance with such code of conduct during the Quarter.

The Company has received from each of the independent non-executive Directors a confirmation of their independence pursuant to Rule 5.09 of the GEM Listing Rules. The Company considers all of its independent non-executive Directors are independent.

By order of the Board China Leason Investment Group Co., Limited Wang Zhong Sheng Chairman

China, 13 May 2008

As at the date of this report, the executive directors of the Company are Mr. Wang Zhong Sheng, and Mr. Shi Liang; the non-executive directors of the Company are Mr. Chang Jian, Mr. Kwok Shun Tim and Mr. Ye Jinxing and the independent nonexecutive directors of the Company are Mr. Yan Chang Ming, Mr. Luo Wei Kun and Ms. Pang Yuk Fong. 本公司已採納創業板上市規則第 5.48至5.67條有關董事進行證券交 易的操守守則。本公司經向所有董 事作出特定查詢後,並不知悉任何 董事於本期內未有遵守該操守守 則。

本公司已接獲各獨立非執行董事根 據創業板上市規則第5.09條作出確 認彼等獨立身分之確認。本公司認 為其全體獨立非執行董事均為獨立 人士。

承董事會命 **中國聯盛投資集團有限公司** *主席* 王忠勝

中國,二零零八年五月十三日

於本報告日期,本公司執行董事為 王忠勝先生及施亮先生;非執行董 事為常建先生、郭純恬先生及葉金 興先生,以及獨立非執行董事為問 長明先生、羅維崑先生及彭玉芳小 姐。